

Die Autowelt blickt nach Shanghai

Iserlohn/Shanghai. Die Automobilbranche blickt in diesen Tagen gespannt nach China. Am Mittwoch startet in Shanghai die mittlerweile besucherstärkste Automesse der Welt. Südwestfälische Zulieferer wie KIRCHHOFF Automotive schauen dabei nicht nur zu, sondern sind mit eigenen Ständen dabei.

Noch hat die IAA die Nase vorn

„Auf der Auto Shanghai sind alle vertreten, zumindest wenn sie in China Geschäfte machen“, sagt Wolfgang Kirchhoff, Chef des global agierenden Iserlohner Unternehmens, das Karosseriebauteile fertigt. Gezeigt werden die neuesten Schweiß- und Klebe-Technologien und Leichtbaukonzepte aus dem Sauerland. Ein weiterentwickeltes System, das das Crash-Management des Gesamtfahrzeuges verbessert, wird ebenfalls präsentiert. „Gerade bei Elektrofahrzeugen ist das Lastmanagement ein ganz anderes als bei Verbrennern“, erläutert Kirchhoff. Und Elektromobilität ist der Taktgeber für Wachstum auf dem mit rund 25 Millionen verkauften Fahrzeugen pro Jahr größten Absatzmarkt weltweit. Während der Rest der Welt mitunter verzweifelt gegen das Covid-19-Virus ankämpft, scheint in China bereits wieder Normalität Einzug zu halten. Eine Präsenzmesse in dieser Größenordnung wäre aktuell andernorts kaum denkbar. Im Vergleich zur letzten Internationalen Automobilausstellung (IAA) in Frankfurt vor zwei Jahren waren in Shanghai 25 Prozent mehr Aussteller auf 50 Prozent mehr Fläche bei 75 Prozent mehr Besuchern vertreten. „China hat die Pandemie besser im Griff“, erkennt Kirchhoff an. Ob tatsächlich wieder bis zu einer Million Besucher ab Mittwoch über das Messegelände strömen, sei dabei noch offen. Die reinen Zahlen allein seien auch nicht alles entscheidend, glaubt Kirchhoff. „Die IAA hat sicherlich mit Blick auf Innovationen und die Bedeutung immer noch die Nase vorn – noch.“ Zumal unter den zahlreichen Ausstellern in China auch eine Vielzahl Hersteller sei, die recht einfache Autos herstellen, die im Zweifel in Europa gar nicht zu verkaufen wären. „Aber, China sammelt gerade im Bereich der Elektromobilität sehr, sehr viel Erfahrung“, so Kirchhoff. Unter den vielen neuen Marken auf dem Markt gehören auch einige bereits zu den Kunden der Sauerländer. Man darf sie sich nicht vorstellen wie Garagen-Start-ups. Vielmehr sind es meist Hersteller mit viel finanziellem Hintergrund, entweder durch staatliche Unterstützung oder „Spin-Offs“ großer, finanziell gesunder Konzerne.

Kein Wachstum um jeden Preis

Auch Kirchhoffs sehen also auf dem chinesischen Markt ihre Möglichkeiten, setzen aber keineswegs vorbehaltlos alles auf diese Karte. „Wir wollen und werden in China weiter wachsen, aber man muss sich genau ansehen, was im Land geschieht. Das gilt nicht nur für das Thema Menschenrechte.“ Der Staat ist eine riesige Datensammelfabrik und stuft nicht nur die eigene Bevölkerung nach einem Punktesystem ein, sondern auch Unternehmen. Was aktuell bei der Bekämpfung der Pandemie ein Vorteil sein mag, birgt gerade für ausländische Unternehmen die Gefahr, Firmendaten preisgeben zu müssen ohne zu wissen, was damit passiert. „Wir werden unsere Chancen nutzen, aber wir wollen uns auf keinen Fall zu abhängig vom chinesischen Markt machen“, stellt Kirchhoff klar. Während in der Branche einige Hersteller bereits 40, 50 Prozent und mehr der Umsätze in China machten, haben sich die Sauerländer bewusst eine Obergrenze im niedrigen zweistelligen Prozentbereich gesetzt. Zwar ist eines von weltweit vier Entwicklungszentren in China (eins in Nordamerika und zwei in Europa). Aber die Technologien von morgen und übermorgen werden weiter in der Heimat entwickelt. Zudem sind die Märkte in Europa und Amerika für Kirchhoff genauso wichtig: „Auch Indien, andere

asiatische Länder und Afrika darf man nicht vergessen“, betont der Vorstandsvorsitzende, der wegen der restriktiven Quarantäneauflagen dieses Mal nicht persönlich in Shanghai sein wird. Das sei sicherlich ein Manko. Umso mehr freut er sich auf die IAA, die im September dieses Jahr erstmals in München stattfinden soll und mehr als eine reine Autoschau sein will. Vielmehr eine Messe, die die Mobilitätskonzepte der Zukunft zeigen will. Kirchhoff ist überzeugt, dass dazu allen Unkenrufen zum Trotz ganz sicher auch weiter der eigene Pkw gehören wird: „Der Mensch möchte nach wie vor mobil sein, dazu gehört auch individuelle Mobilität.“

Schwerpunkt Elektro

Die Auto Shanghai startete am Montag für die Presse. **Vom 21. bis 28. April** dürfen Besucher die Innovationen der rund 1000 Aussteller ansehen. 2019 kamen knapp eine Million Interessierte. 2021 sind **alle großen deutschen Hersteller** wie BMW, der Volkswagen-Konzern und Daimler, die mit dem vollelektrischen Kompaktmodell EQB, der Langversion der neuen C-Klasse und dem neuen viertürigen Coupés CLS gleich drei Weltpremieren in China zeigen.

Quelle: Iserlohner Kreisanzeiger 20.04.2021

The Automotive World Looks to Shanghai

Iserlohn/Shanghai. The automotive industry is looking eagerly to China these days. Wednesday sees the start of what has become the world's busiest auto show in Shanghai. Suppliers from South Westphalia, such as KIRCHHOFF Automotive, will not only be watching, but will also be present with their own booths.

The IAA is still ahead

"Everyone is represented at Auto Shanghai, at least if they do business in China," says Wolfgang Kirchhoff, head of the globally active Iserlohn-based company that manufactures body components. On display will be the latest welding and bonding technologies and lightweight construction concepts from the Sauerland region. A further developed system that improves the crash management of the entire vehicle will also be presented. "Especially with electric vehicles, load management is quite different from that of internal combustion engines," Kirchhoff explains. And electric mobility is setting the pace for growth in what is the world's largest sales market, with some 25 million vehicles sold annually. While the rest of the world is sometimes desperately fighting the Covid 19 virus, normality already seems to be returning in China. A trade show of this size would be almost unthinkable elsewhere. Compared to the last International Motor Show (IAA) in Frankfurt two years ago, Shanghai had 25 percent more exhibitors on 50 percent more space with 75 percent more visitors. "China has a better grip on the pandemic," Kirchhoff acknowledges. Whether actually again up to a million visitors starting from Wednesday over the fairgrounds stream, is thereby still open. Nor are the sheer numbers alone all that matters, Kirchhoff believes. "The IAA is certainly still ahead in terms of innovations and importance - for now." Especially since the numerous exhibitors in China also include a large number of manufacturers that produce quite simple cars that, in case of doubt, would not be sold at all in Europe. "But, China is gaining a lot, a lot of experience, especially in the field of electric mobility," Kirchhoff said. Among the many new brands on the market, some are already customers of the Sauerland company. You shouldn't think of them as garage start-ups. Rather, they are mostly manufacturers with a lot of financial background, either through government support or "spin-offs" from large, financially sound corporations.

No growth at any price

So Kirchhoffs also see their opportunities in the Chinese market, but are by no means unreservedly putting all their eggs in this basket. "We want to and will continue to grow in China, but you have to take a close look at what's happening in the country. That doesn't just apply to the issue of human rights." The state is a huge data collection factory and classifies not only its own population according to a points system, but also companies. What may currently be an advantage in the fight against the pandemic poses the danger, especially for foreign companies, of having to disclose company data without knowing what will happen to it. "We will take advantage of our opportunities, but we certainly don't want to become too dependent on the Chinese market," Kirchhoff clarifies. While some manufacturers in the industry were already making 40, 50 percent and more of their sales in China, the Sauerland company has deliberately set itself an upper limit in the low double-digit percentage range. It is true that one of four development centers worldwide is in China (one in North America and two in Europe). But the technologies of tomorrow and the day after tomorrow will continue to be developed at home. In addition, the markets in Europe and America are just as important for Kirchhoff: "India, other Asian countries and Africa must not be forgotten either," emphasizes the CEO, who will not be in Shanghai in person this time due to the restrictive quarantine regulations. That is certainly a shortcoming. All the more reason for him to look forward to the IAA, which is to be held in Munich for the first time this year in September and aims to be more than just a car show. Rather, it is a trade show that wants to showcase the mobility concepts of the future. Kirchhoff is convinced that, despite all the prophecies of doom, this will certainly continue to include the private car: "People still want to be mobile, and that includes individual mobility."

Focus on electric

Auto Shanghai opened to the press on Monday. From April 21 to 28, visitors may look at the innovations of the approximately 1000 exhibitors. In 2019, just under a million interested people came. 2021 are all major German manufacturers such as BMW, the Volkswagen Group and Daimler, which show with the all-electric compact model EQB, the long version of the new C-Class and the new four-door coupes CLS no less than three world premieres in China.

Source: Iserlohner Kreisanzeiger 20.04.2021

Az autóipar világa Sanghajra tekint

Iserlohn/Sanghaj. Az autóipar figyelme Kínára összpontosul ezekben a napokban. Szerdán kezdődik a világ leglátogatottabb autókiállítása Sanghajban. A Dél-Vesztfáliából érkező beszállítók, mint például a KIRCHHOFF Automotive nem csak megfigyelni fognak, hanem saját standokkal is jelen lesznek.

Még mindig az IAA kiállítás az élen

„Mindenkinek képviselteti magát az Auto Shanghai kiállításon, legalábbis, ha van Kínában üzleti érdekeltsége” – mondja Wolfgang Kirchhoff, a globálisan aktív iserlohni székhelyű, karosszériaelemeket gyártó vállalat vezetője. A kiállításon a legújabb hegesztési és ragasztási technológiáinkat mutatjuk be a könnyűszerkezetes koncepciók terén, valamint egy olyan modern rendszert is, amely javítja a teljes gépjármű ütközéskezelését. „Az elektromos gépjárművek esetében a terhelések kezelése teljesen másképp történik, mint a belső égésű

motorral meghajtott modellek esetében” – magyarázza J. Wolfgang Kirchhoff. Az elektromobilitás egyre nagyobb teret nyer a világ legnagyobb értékesítési piacán, ahol évente mintegy 25 millió járművet adnak el. Amíg a világ többi része kétségbeesetten küzd a Covid 19 vírussal, úgy tűnik, Kínában minden visszatért a régi kerékvágásba. Ekkora kereskedelmi kiállítás megszervezése máshol szinte elképzelhetetlen lenne. A két évvel ezelőtti frankfurti Nemzetközi Autószalonhoz (IAA) képest Sanghajban 25 százalékkal több kiállító van jelen, 50 százalékkal nagyobb helyen került megrendezésre a kiállítás és 75 százalékkal több látogató várható. „Kína jobban kezeli a kialakult járványhelyzetet” – ismerte el Kirchhoff úr. Az még mindig nyitott kérdés, hogy szerdától ismét egymillió látogató özönlí-e el a kiállítást. J. Wolfgang Kirchhoff szerint azonban nem csupán a számok számítanak. „Az IAA egyelőre minden bizonnyal még mindig előrébb jár az innováció és a fontosság terén.” Elmondása szerint a kínai kiállítók között számos olyan gyártó is szerepelteti magát, akik meglehetősen egyszerű gépjárműveket gyártanak, melyeket kétséges időkben lehetetlen lenne eladni Európában. „Azonban Kína komoly tapasztalatra tesz szert, különösképp az elektromobilitás terén” – mondja J. Wolfgang Kirchhoff. A piacon megjelent számos új márka közül többen már a vesztfáliai vállalat ügyfelei. Ezek a cégek korántsem holmi garázs-startupok, többségük kimagasló pénzügyi háttérrel rendelkező gyártó, amely vagy állami támogatással, vagy nagyobb, financiálisan stabil cég leányvállalataként jött létre.

Növekedés, de nem minden áron

Kirchhoff a kínai piacon is látja a lehetőségeket, de ez korántsem azt jelenti, hogy mindent egy lapra tennének fel. „Szeretnénk és továbbra is növekedni fogunk Kínában, de alaposabban meg kell vizsgálnunk, hogy mi történik az országban. Ez nem csak az emberi jogok kérdéseire vonatkozik.” Az állam egy hatalmas adatgyűjtő rendszer és nem csak saját lakosságát osztályozza pontrendszer szerint, hanem a vállalatokat is. Ami jelenlegi előnyt jelent a járvány elleni küzdelemben, az veszélyt is rejt magában, különösen a külföldi vállalatok számára, hiszen nem tudni, hogy mi történik a nyilvánosságra hozott vállalati adatokkal. „Kihasználjuk a lehetőségeinket, de nem akarunk a kínai piactól függeni” – pontosított Kirchhoff. Míg az ipar egyes gyártóinál az árbevétel 40-50 vagy ennél több százaléka is a kínai piacról származik, a vesztfáliai vállalat szándékosan megszabott magának egy két számjegyből álló alacsony felső határt a kínai piac vonatkozásában. Igaz, hogy a világon található négy fejlesztési központjuk egyike Kínában található (egy Észak-Amerikában és kettő Európában), de a jövő technológiáit továbbra is itthon fejlesztik. Emellett az európai és amerikai piacok ugyanolyan fontosak a Kirchhoff vállalat számára: „Indiáról, a többi ázsiai országról, valamint Afrikáról sem szabad megfeledkeznünk” – emelte ki a vezérigazgató, aki a járvány miatti korlátozó rendelkezések miatt ezúttal nem tartózkodhat személyesen Sanghajban. Ez minden bizonnyal hátrányosan érinti a vállalatot. Ez az egyik oka annak, hogy még jobban várja az IAA kiállítást, melyet idén először Münchenben rendeznek meg majd szeptemberben és amelynek célja, hogy ne csak egy autókiállítás legyen. Inkább egy szakmai kiállításról van szó, amely a jövő mobilitásának koncepcióit kívánja bemutatni. Kirchhoff meg van győződve arról, hogy a jóslatok ellenére a jövő mobilitásába a magánjárművek is beletartoznak: „Az emberek továbbra is vágynak a mobilitásra és ez magában foglalja az egyéni mobilitást is.”

Fókuszban az elektromosság

Az Auto Shanghai kiállítás hétfőn nyitotta meg kapuit a sajtó számára. A látogatók körülbelül 1000 kiállító innovatív újdonságait tekinthetik meg április 21. és 28. között. 2019-ben közel egymillió érdeklődőt vonzott a kiállítás. 2021-ben itt van minden nagy német gyártó, többek

között a BMW, a Volkswagen Csoport vagy a Daimler is. A kiállításon nem kevesebb, mint 3 világpremiert láthatnak az érdeklődők, olyan modelleket, mint a teljesen elektromos kompakt EQB, az új C-osztály hosszított verziója és az új négyajtós kupé, a CLS.

Forrás: Iserlohner Kreisanzeiger 2021.04.20.